

" ... z nami doživite pravo pomladno razvajanje."

"...experience a true spring indulgence with us."



POMLAD SPRING 2024



NAGOVOR DIREKTORJA

THE GENERAL MANAGER'S WELCOME SPEECH

Spoštovani gostje,

toplo pozdravljeni v naših hotelih! Pomlad je tu, kar pomeni, da se lahko pripravimo na čudovite dni, polne sonca, cvetja in svežega zraka. Vabim vas, da izkoristite to čarobno sezono in uživate v vseh lepotah, ki jih naša destinacija ponuja. Naša ekipa je tu, da poskrbi, da bo vaše bivanje pri nas nepozabno. Zato se nam prepustite in z nami doživite pravo pomladno razvajanje.

Lep pomladni pozdrav,
Milan Sajovic, direktor

Dear guests,

warm greetings from our hotels! Spring is here, which means we can look forward to wonderful days filled with sunshine, flowers, and fresh air. I would like to invite you to make the most of this magical season and enjoy all the beauty our destination has to offer. Our team is here to ensure that your stay with us is unforgettable. So join us and experience true spring indulgence with us.

Best regards,
Milan Sajovic, General Manager

ZA VAS SMO PRIPRAVILI ... WHAT DO WE HAVE IN STORE FOR YOU ...

KUPONI UGODNOSTI BENEFIT COUPONS

Ste že odkrili naše super kupončke, zložene kot harmonika ki vam nudijo številne ugodnosti pri ostalih lokalnih ponudnikih? Pripravili smo vam izbor samo najboljših! Od izposoje športne opreme do obiska muzejev. Pomlad je resnično čas, da raziskujete našo okolico, naj vam pri tem pomaga izbor naših kuponov.

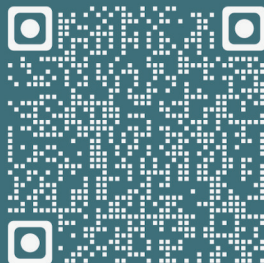
[#izbranozavas](#)

Have you discovered our amazing accordion-style vouchers yet? They offer numerous benefits at other local establishments. We've curated only the best for you: from renting sports equipment to visiting museums - spring is truly a time to explore our surroundings, and our selection of coupons is here to help you do just that.

[#especiallyforyou](#)

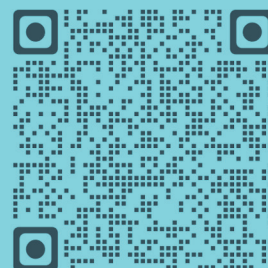
POSEBNA PONUDBA

Kranjska Gora je kraj, poln življenja. Svojo ponudbo redno prilagajamo letnim časom, dogodkom in predvsem vašim željam. Preverite aktualne posebne ponudbe in doživite Kranjsko Goro na edinstven način!



SPECIAL OFFER

Kranjska Gora is a place full of life. Our range of special offers is regularly customised to fit the seasons, events and, most importantly, to your wishes and needs. Check out our current special offers and experience Kranjska Gora in a one-of-a-kind way!



KAM NA POMLADNI POTEPE? WHERE TO GO FOR A SPRING ESCAPE?

SREDNJI VRH SREDNJI VRH

#peš #onfoot

Srednji vrh je čarobna točka nad slikovito vasjo Gozd Martuljek, ki ponuja izjemno doživetje. Ko dosežete vrh, vas nagradi čudovit razgled na okoliške vrhove Julijskih Alp in Karavank.

Srednji vrh is a magical spot above the village of Gozd Martuljek, offering an exceptional hiking experience. When you reach the summit, you are rewarded with a stunning view of the surrounding peaks

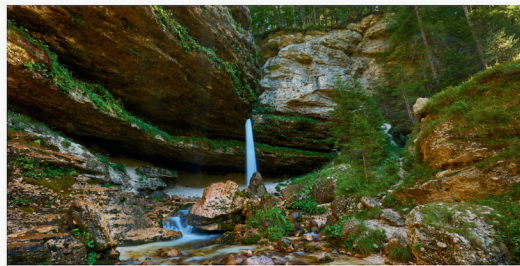


SLAP PERIČNIK PERIČNIK WATERFALL

#skolesom #bybicycle

Kolesarjenje do slapa Peričnik je osupljiva pustolovščina skozi nedotaknjeno naravno lepoto Triglavskega narodnega parka. Slap Peričnik je eden najbolj veličastnih slapov v državi.

Cycling to Peričnik Waterfall is a breathtaking adventure through the pristine natural beauty of the Triglav National Park. The waterfall is one of the most magnificent waterfalls in the country.



BELOPEŠKA JEZERA LAGO DI FUSINE

#skolesominpeš #bybicycleandonfoot

Pot do Belopeških jezer se običajno začne v bližnjem kraju Kranjska Gora s kolesom. Na cilju vas očara njihova kristalno čista voda, ki odseva bleščeče modro nebo in obdajajoče gore

The journey to the Belopeška Lakes typically begins in the nearby town of Kranjska Gora by bicycle. You will be mesmerized by their crystal-clear water, reflecting the surrounding mountains.



MLAJ MAYPOLE



Postavljanje mlajev je slovenska etnološka posebnost. Vsa praznovanja v mesecu maju so bila nekoč povezana s prihodom pomladi. Od nekdanjih šeg in navad v maju se je pri nas ohranilo okraševanje z mladim zelenjem, ki ima posebno obliko. Mlaj je postal nekakšno zunanje znamenje prazničnega dogajanja, dekoracija prireditvenih prostorov, veselje, okrasitev vhoda v hišo, itd. Navada je skoraj že zamrla, tako da je v resnici prav prijetno videti kakšen mlaj tudi v Kranjski Gori

Setting up maypoles is a Slovenian ethnological specialty. All celebrations in the month of May were once associated with the arrival of spring. From the ancient customs and traditions taking place in May, we have kept the tradition of decorating with specially formed young greenery. The maypole has become a kind of external sign of festive events, decorating event spaces, festivities, adorning the house entrances, etc. The tradition has almost died out, so it's actually quite pleasant to see a maypole ... even in Kranjska Gora.

izkoristite

10%

za najem
kolesa ali druge
športne opreme
or bicycle or other
sports equipment rental



www.intersport-bernik.com
info@intersport-bernik.com

Šport Bernik d.o.o.
Borovška cesta 88A,
4280 Kranjska Gora



E-NOVICE NEWSLETTER

Naročite se na naše e-novice. Spremljajte našo aktualno ponudbo še naprej ter se seznanite s popusti in akcijami – saj veste, pri nas se vedno dogaja kaj zanimivega:

www.hit-alpinea.si/sl/e-novice/

Subscribe to our newsletter. Stay tuned and receive our current offers and get informed about discounts and promotions – you know, there's always something interesting happening with us:

www.hit-alpinea.si/en/newsletter

MALO ZA ŠALO, MALO ZA RES ... HALF SERIOUS, HALF JOKING ...

**DOLGČAS? #!?!# GA GLEDA! TU JE NAŠA POMLADNA ABECEDA.
BORED? #!?!# INTERNET! HERE'S OUR SPRING ALPHABET.**

A LPE LPS



Tu, v Julijskih Alpah boste, lahko občudovali ledeniške doline, dramatične vrhove in osupljive razglede.

Here, in the Julian Alps, you can admire glacial valleys, dramatic peaks, and stunning vistas.

B OTANIKA BOTANICS



Podajte se na botanično odkrivanje edinstvene flore tega čudovitega gorskega okolja

Embark on a botanical exploration of the unique flora of this beautiful mountain environment.



C OPRNIJE HANTMENT

Gozdne coprnije. Za otroke, ki so željni igrivih gozdnih dogodivščin in, igralnic brez zidov. Info: animacija

Forest Enchantments. For children looking for playful forest adventure and open-air playgrounds. Info: animation

D IALEKT IALECT



Naučite se nekaj naših, pravih gorenjskih besed: gank = balkon in čompe = krompir

Learn some of the authentic and still used Carniolian words: gank = balcony and čompe = potatoes

E SCAPE MUZEJ ESCAPE MUSEUM

Ste že kdaj bežali iz muzeja? Escape muzej v Ratečah je pravi naslov za takšno pustolovščino.

Have you ever escaped from a museum? Go to Escape Museum Rateče for that kind of adventure.

F ERATE EARTA VIA



Jeklenice, železne stopnice in osupljivi razgledi so doživetje, za vse ljubitelje pohodništva in plezanja po skalah.

Steel cables, iron rungs, and stunning vistas make a nice experience for all hiking and rock climbing enthusiasts.

G EOLOV EOCACHING



V lov na dober zaklad vabijo naše neverjetne gore in okolica vse tiste bolj ali malo manj zagnane geolovce.

Our incredible mountains and surroundings of our little town invite all geocachers, to join a quest.



H ARMONIKA ARMONICA

Harmonika je nepogrešljiv del slovenske folk glasbene kulture; po svetu poznana po zaslugi ansambla Avseniki.

The Styrian harmonica is a part of Slovenian folk music culture, known worldwide thanks to the Avseniki band.

I DOL DOLS

Spomladi se športniki zbirajo na pripravah v naših hotelih. Morda pa srečate svojega najljubšega ...

In spring, athletes gather for training camps at our hotels. Perhaps you'll even meet your favorite one ...

J UBILEJ UBILEE



Zgodovina našega hotela Kompas sega že pol stoletja nazaj, in to praznovanje bomo svečano obeležili.

The history of our hotel Kompas dates back half a century and we will celebrate it properly.

K OKTEJL OCKTAIL



Ob sončnem zahodu si privoščite osvežujoč koktajl na terasi enega izmed naših hotelskih barov.

At sunset, treat yourself to a refreshing cocktail on the terrace of one of our hotel bars.

L JUBEZEN OVE

Uživajte v romantiki in se v dvoje podajte na večerni sprehod. Poglejte gor, nad nami je na milijone zvezd.

Be romantic and take an evening stroll together. Look up, there are millions of stars above us.

M UZIKA USIC



S toplejšim vremenom k nam prihajajo tudi glasbeni dogodki. Obiščite enega in se prepustite živahni atmosferi.

With warmer season, musical events are also coming our way. Immerse yourself to the lively atmosphere there.

N C PLANICA C PLANICA

Od spusta po jeklenici do do igranja diskgolfa. Od adrenalina do športa. Tu se najde za vsakogar nekaj.

From ziplining to playing disc golf. From adrenaline to sports. Find something for everyone here.

O UR MARK



Pri zajtrku že lahko uživate ob kavi naše lastne znamke. Ob naši kavi pa lahko uživate tudi doma (info na recepciji).

At breakfast, you can already enjoy our own brand of coffee. You can also enjoy it at home (info: the reception).

P IŠNICA IŠNICA RIVER



Reka Pišnica je ponos našega kraja. V pomladnem času, ko vse ozeleni, njena barva resnično pride do izraza.

The Pišnica River is the pride of our area. In springtime, when everything turns green, its color truly stands out.



R USKA KAPELICA RUSSIAN CHAPEL

Ruska kapelica na Vršiču je eden najbolj prepoznavnih spomenikov in opomnikov na dogodke 1. svetovne vojne.

The Russian Chapel is one of the most recognizable reminders of the events of the First World War.

S UPER NAKUP SHOPPING



Pokukajte v naše prodajne vitrine "Hitr kup" v avlah naših hotelov. Nakupovalna mrzlica na vidiku ...

Check out our sales displays in the lobbies of our hotels. Shopping fever on the horizon...

T ROMEJA HREE BORDERS

Tromeja je domače ime hriba, kjer se stikajo tri meje, in je priljubljena izletniška točka.


The Three borders peak is the local name for the hill where three borders meet, and it's a popular hiking spot.

U NIKAT NIQUE

Ali veste, da v Planici najdete sneg tudi poleti! Nahaja se v kleti NC Planica, po njem pa lahko celo tečete s smučmi.

Did you know that in Planica you can find snow even in the summer! It is stored in the basement of the NC Planica.

V ITAMIN D ITAMIN D



Vas Dovje je ena od vasi v Sloveniji z največ sončnimi dnevi. Zdej veste, kam po velikansko dozo vitamina D.

The village of Dovje is one of the sunniest villages in Slovenia. Now you know where to go ...

Z ODIAK ODIAC

Prav vsak znak zodiaka najde tu svojo edinstveno izkušnjo. Kranjska Gora ima res vsestransko "ponudbo"

Every zodiac sign finds its unique experience here. Kranjska Gora truly has a versatile offering.

NIKOLI DOLGČAS ...
NEVER A DULL MOMENT ...

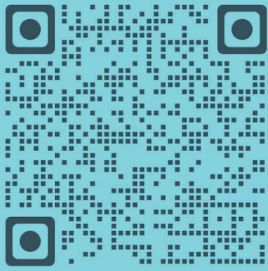
OTROŠKI KOTIČEK

alpski svizec
alpine marmot

ANIMACIJA ZA OTROKE ANIMATION PROGRAMME

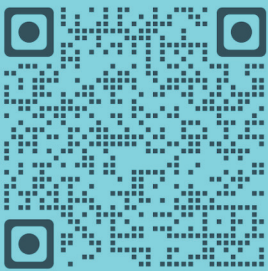
Naši animatorji so pripravili bogat animacijski program za celotno družino in samo za otroke vseh starosti. Izbirate lahko med aktivnim programom, kreativnimi delavnicami, iskanjem skritega zaklada, izleti po destinaciji in še in še. Zabava in smeh sta zagotovljena.

Pridružite se nam - več nas je, bolj je veselo!



Our animators have prepared a rich animation programme for both, the whole family and children of all ages. You can choose from a varied programme: creative workshops, treasure hunts, destination tours, and much more. Fun and laughter are guaranteed.

Join us - the more, the merrier!



SPOZNAJTE KEKCA MEET OUR KEKEC

Kekec bo tudi spomladi obiskal naše najmlajše goste. Kdaj ga lahko srečate v vašem hotelu preverite na INFO TABLI na recepciji.

Kekec will also visit our youngest guests in spring. Check when you can meet him at your hotel on the INFO BOARD at the reception.



ALPSKO CVETJE ALPINE FLOWERS

Alpsko cvetje je znano po svoji barvni raznolikosti in zanimivih imenih. Našli smo štiri različne rastline, vsako v svoji barvi cvetov (bel, modro-vijoličen, rdeče-rožnat in rumeno-oranžen) Uganete katero ime spada k fotografijam v spodnji vrsti? Če bo pretežko, poiščite pot od imena do slike in uživajte v presenetljivi lepoti teh cvetov ...

Alpine flowers are known for their colorful diversity and interesting names. We've found four different ones, each in its own color (white, bluish-purple, red-pink, and yellow-orange). Can you guess which name matches the photos in the bottom row? If it's too hard, find the path from the name to the picture and enjoy the surprising beauty of these flowers...

#povežiinodkrij
#connectanddiscover

CVETJE V VISOKOGORSKEM SVETU JE
ZAŠČITENO IN GA NE SMEMO TRGATI.

FLOWERS IN THE HIGH MOUNTAIN WORLD ARE
PROTECTED AND SHOULD NOT BE PICKED.

KIDDIE

CORNER

POMLADNI PROGRAM
SPRING PROGRAMME

Pridružite se naši animacijski ekipi na **aktivnostih in doživetjih!**
Join our animation team for **activities and experiences!**



Podajte se na **kulinarično pustolovščino** s peko tradicionalnih slovenskih buhteljnov.

Embark on a **culinary adventure** with the baking of traditional Slovenian buhteljni.



Skupaj z nami obiščite **kmetijo**, spoznajte kmetov vsakdan in preživite prijetne urice v družbi živali. Najbolj pogumni bodo lahko **jahali** majhne, a čisto prave konjičke.

Come visit the **farm** with us, meet the farmers every day, and spend a couple of relaxing hours in the company of animals. The bravest ones will even have the opportunity to **ride** small ponies.



Disco ni rezerviran samo za odrasle, svoje plesne korake radi pokažejo tudi otroci. Najboljše pri tem pa je, da lahko starši medtem "plešejo" po našem hotelu po svoje, ne da bi jih kdo opazoval ... razen morda kakšen fikus v kotu hotelske avle.

Disco is not reserved for adults only, kids also love to showcase their dance moves. The best part is that parents can "dance" around the hotel in their own way while their kids are dancing, without anyone watching them... except maybe a plant in the corner of the hotel lobby.



lat. Buphthalmum Salicifolium

Vrbolistni primožek

Vsi poznamo vsaj enega
Primožka ... na dveh nogah.

Ox-eye

No, it doesn't look like
an ox at all.

lat. Aconitum Angustifolium

Ozkolistna preobjeda

Tudi ti tako izgledaš, ko se
preobješ?

Monkshood

A bit tiny for monks head ...

lat Plusatila Alpina

Alpski kosmatinec

Ne, ne ... tale kosmatinec
ni medved.

Alpine pasqueflower

hmmm ... easter bunny, easter
egg and easter flower.

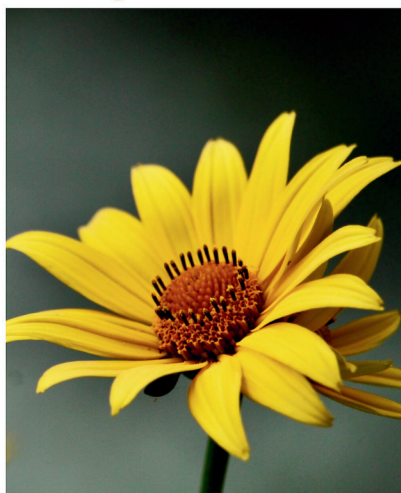
lat. Lierigorn Glabratus

Mnogolična suholetnica

Ima več obrazov?

Bitter fleabane

No, it doesn't have fleas ...



ZA DOBRO POČUTJE IN LEP VIDEZ FOR WELL-BEING AND BEAUTY

WELLNESS LARIX

+386 4 588 45 00



POMLADNA PRIPOROČILA IZ NAŠEGA WELLNESSA SPRING RECOMMENDATIONS FROM OUR WELLNESS TEAM

**Ko se svet okoli nas prebuja poskrbite, da boste tudi vi zacveteli.
As the world around us awakens, make sure you also blossom.**

MEDENO MLEČNA NEGA ZA HRANJENJE IN REGENERACIJO

78 EUR

PILING IN OBLOGA TELESA

80 EUR

MASAŽA ANTISTRES

62 EUR

MILK AND HONEY BODY TREATMENT FOR NOURISHING
AND REGENERATION

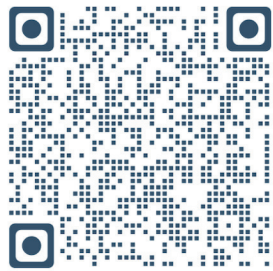
78 EUR

PEELING AND BODY WRAP

80 EUR

ANTISTRESS MASSAGE

62 EUR



Prelistajte naš katalog
Browse through
our catalogue



NI SAMO ZA PUNCE ...
NOT JUST FOR GIRLS ...

MOŠKA NEGA OBRAZA MEN FACIAL CARE

63 €

OB NAKUPU DVEH
BABOR PROIZVODOV,
PODARIMO KREMO ZA ROKE
WHEN PURCHASE TWO
BABOR PRODUCTS, WE
OFFER A FREE HAND CREAM



hit alpinea
HOTELS & APARTMENTS
BRANIKOVA CESTA 10

WELLNESS LARIX
+386 4 588 45 00



PEDIKURA

57 EUR

ZA LAHEK KORAK ... FOR A SPRING IN YOUR STEP ...

Pozimi pogosto pozabimo na nego kože telesa, saj jo spretno skrivamo pod plastični oblačil. Zunaj se je že ogrelo in kaj kmalu bomo izpostavili več kože. Zdaj je čas, da si privoščite osvežitev in regeneracijo kože. Za lahkotne korake v pomlad in poletje posebej priporočamo VITA negovalno pedikuro. #lahkihnognaokrog

In winter, we often forget to take care of our skin as we skillfully hide it under layers of clothing. It's already warming up outside, and soon we'll be exposing more skin. Now is the time to refresh and regenerate your skin, so we invite you to visit our Wellness Larix. For spring in your step in spring and summer, we especially recommend the VITA nurturing pedicure. #lightfeetforward

MMMM, DIŠIIII ... MMHHMM, SMELLS SO GOOOD ..

DOBRA KAVA SE SAMA HVALI GOOD COFFEE SPEAKS VOLUMES.

#prihajakmalu! #comingsoon!

Že nekaj časa se gostje v naših hotelih prebujajo ob omamnem vonju in čudovitem okusu kave lastne znamke, ki spremlja naš razkošen zajtrk. Odlično kavo pa lahko odnesete tudi s seboj domov. S tem, ko boste uživali v njenem okusu doma, boste vedno znova obujali prijetne spomine na vaš odhiti pri nas. Kava, zapakirana v čudoviti embalaži, bo tudi odlično darilo za vaše prijatelje in znanke, in zagotovo jih bo navdušila. Našo posebno mešanico lahko najdete v prodajnih vitrinah "HIT'r kup" v avlah naših hotelov.

For some time now, guests in our hotels have been waking up to the intoxicating aroma and delightful taste of our own brand of coffee, which accompanies our hearty breakfast. You can also buy it here and bring it home with you. By enjoying a cup of it at home, you will always evoke pleasant memories of your stay with us. Packaged in a lovely packaging, the coffee will also make an excellent gift for your friends and acquaintances and impress them. You can find our special blend in the display cases in the lobbies of our hotels.



NOVO
NEW 12 EUR



SKOČITE! K NAM NA KOSILO. JUMP! LET'S DO LUNCH.

#dobertek! #bonappetit!

Obisk Planice je zaradi čudovitih razgledov vsakič izjemna izkušnja, ki pa je še bolj prijetna, če jo nadgradite z odličnim kosilom. Pod mogočno letalnico bratov Gorišek v Planici vas razvajamo s spektakularnim razgledom in okusno domačo hrano. Obisk **Gostilne Kavka** ob doskočišču velikanke bo zagotovo nepozabno doživetje.

*A visit to Planica is always an exceptional experience due to its magnificent views, but it becomes even more enjoyable when you upgrade it with a great meal. Beneath the imposing ski jumps of the Gorišek brothers in Planica, we pamper you with spectacular views and delicious homemade food. A visit to the **Kavka Inn** at the foot of the ski-flying hill will surely be an unforgettable experience.*

Rateče 167a
4283 Rateče Planica

NAMIG IZZA ŠANKA HINT FROM OUR BAR

#pomladnaosvežitev #springrefreshment

Prihajajo sveži pomladanski večeri, ki jih bomo z veseljem preživeli v prijetni družbi z okusnim koktejlom v roki. Osvežilen **grapefruit spritz**, ravno prav grenkosladek in nežne pastelno pomladanske barve vas bo zagotovo prepričal. Naročite ga v enem od naših hotelskih barov in se prepustite lepim razgledom in dobri družbi na naših terasah. Pomlad kar kliče po prijetnih druženjih ...

*Fresh spring evenings are coming and we will gladly spend them in pleasant company with a delicious cocktail in hand. Refreshing **grapefruit spritz**, just the right amount of bittersweet, and adorned with delicate pastel spring colors, it will surely win you over. Order it at one of our hotel bars and indulge in beautiful views and good company on our terraces. Spring simply calls for pleasant gatherings...*



ZADNJA STRAN LAST PAGE

ABRAHAM JE TU! VSE NAJBOLJŠE, HOTEL KOMPAS! HOTEL KOMPAS CELEBRATES ITS 50TH ANNIVERSARY.

Veste, da je skozi avlo našega hotela Kompas nekoč puhal vlak? Da, prav ste prebrali! Seveda, takrat na tem mestu še ni stal hotel pa tudi vlak po naši dolini že nekaj časa ne vozi, a vseeno vas vabimo, da se z nami odpravite na razburljivo potovanje skozi zgodovino našega hotela. Na 50-letno popotovanje z našim mednarodnim vlakom vas bomo popeljali na naših socialnih omrežjih in med novicami na naši spletni strani, zato nas še naprej ažurno spremljajte tudi tam.

Lokomotiva in številni vagoni našega mednarodnega vlaka skrivajo številne zanimive dogodke, ki so se nabrali v vseh teh letih. Od črno belih fotografij do obiskov slavnih osebnosti, kot je takratni predsednik Tito. In seveda ne smemo pozabiti in se pristržno nasmehnuti nekdanjim trendom - pričeskam z ravnim lokom ter čevljem s platformo. O ja, pripravite se na polno dozo nostalgijinih spominov!

Vsako leto se nekdanji zaposleni, zberejo na prednovoletnem srečanju v naših prostorih in to se spremeni v pravo zabavo. Na zadnjem srečanju smo prisluhnili neverjetnim anekdotam nekdanjih zaposlenih in upokojujencev, ki so nas nasmejali do solz. Zato vstopite z nami na ta vlak, na popotovanju nas čaka še več smeha, zabave in nepozabnih trenutkov. Tega vlaka v preteklost zagotovo nočete zamuditi!



#vsenajboljše!
#happybirthday!

Did you know that once upon a time, a train used to pass through the lobby of our Kompas hotel? Yes, you read that correctly! Of course, back then the hotel wasn't standing in this exact spot, and trains haven't been running through our valley for quite some time now. Nevertheless, we invite you to embark on an exciting journey through the history of our hotel. We'll take you on a 50-year journey with our international train on our social media channels and through news on our website, so be sure to keep following us there.

The locomotive and numerous carriages of our international train hide many interesting events that have accumulated over all these years! From black and white photographs to visits by famous personalities like the former president Tito. And, of course, we mustn't forget to warmly smile at past trends - hairstyles with permanent locks and platform shoes. Oh yes, get ready for a full dose of nostalgic memories!

Every year, former employees of our company gather for a pre-New Year's get-together in our restaurant. At the last meeting, we listened to incredible anecdotes from former employees and retirees that had us laughing until tears rolled down our cheeks. So come aboard this train with us, as our journey promises even more laughter, fun, and unforgettable moments. You definitely don't want to miss this ride into the past!

DARILNI BONI GIFT VOUCHERS

Spoštovani gostje,

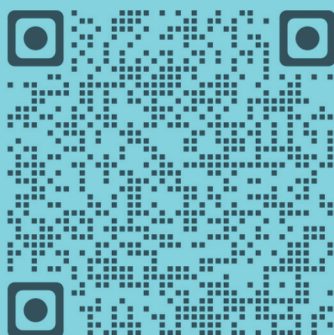
prijetna doživetja so najlepše, kar lahko delimo z drugimi. Razveselite svoje prijatelje z darilnimi boni našega hotela in jim podarite nepozabno izkušnjo bivanja. Darilni boni Hit Alpinee so odlično darilo, poleg udobnega bivanja pa lahko vaši obdarovanci uživajo tudi v različnih storitvah, kot so wellness tretmaji. Zagotovo je to posebna izkušnja, ki jih bo navdušila in jim ostala v lepem spominu.

Dear guests,

the most enjoyable experiences are those we share with others. Delight your friends with Gift Vouchers from our hotel and enable them an unforgettable stay. Hit Alpinea Gift Vouchers make an excellent gift, offering not only comfortable accommodation but also various services such as wellness treatments. Surely, this is a special experience that will delight them and remain in their fond memories.

DARILNI
DARILNI
BONI

hit alpinea
HOTELS & APARTMENTS KRALJIKOVA GORA



<<< Vrednostne bone
lahko naročite tukaj.
<<< You can order
gift vouchers here.